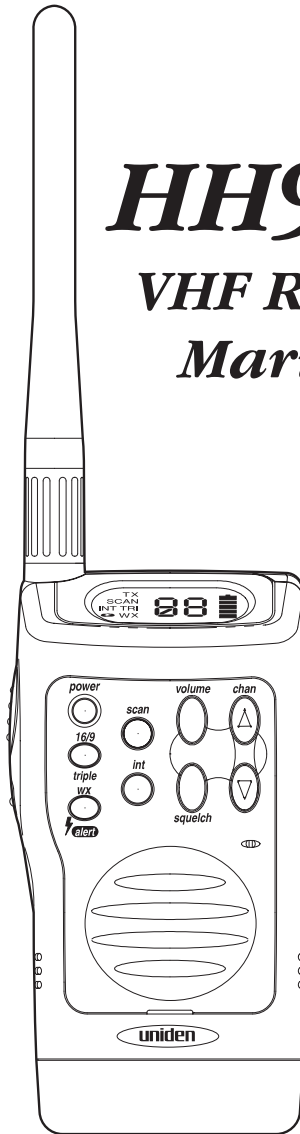


# *HH940*

## *VHF Radio*

### *Marina*



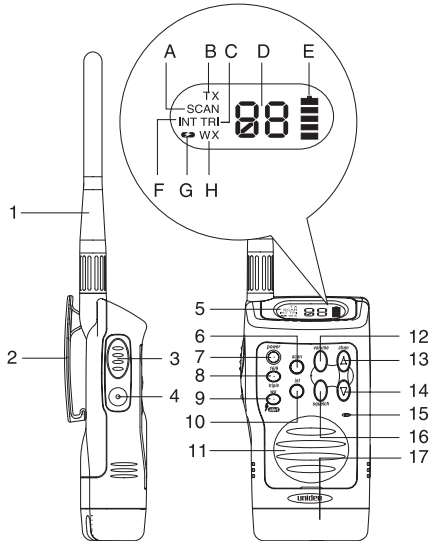
# *Guía Operativa*

UTZZ01865ZZ

## Contenido

Controles y Indicadores . . . . .	Foldout
Introducción . . . . .	2
Características . . . . .	2
Apoyo y Servicio Técnico . . . . .	2
Operación de Servicios Radio Marítima. . . . .	3
Incluido con su HH940. . . . .	4
Comenzando. . . . .	5
Montando el cargador . . . . .	5
Conectando la antena . . . . .	5
Conectando el paquete de la batería . . . . .	6
Cargando el paquete de la batería . . . . .	6
Operación . . . . .	8
Programando la Supresión . . . . .	8
Seleccionando un canal . . . . .	10
Canal 16/9 de un sólo toque . . . . .	10
Exploración de todos los canales . . . . .	10
Supervisando canales metereológicos . . . . .	11
Vigilancia triple . . . . .	12
Alerta metereológica . . . . .	12
Canales Internacional/USA . . . . .	13
Transmitiendo . . . . .	13
Teclas y pantalla iluminadas . . . . .	13
Botón de Seguro . . . . .	13
Canales marítimas - USA . . . . .	14
Canales marítimas - International . . . . .	15
Accesorios Opcionales . . . . .	16
Especificaciones . . . . .	17

## Controles e Indicadores



- |  |   |
|--|---|
| 1. Antena  | 14. Botón para bajar en canales ▼           |
| 2. Pinza de correa   | 15. Micrófono                               |
| 3. Botón PTT ( Oprima - para-Hablar)                       | 16. Botón para la supresión <i>saquelch</i> |
| 4. Botón para la luz/seguro                                | 17. Batería                                 |
| 5. Pantalla LCD  | A. Indicador de exploración                 |
| 6. Botón para la exploración <i>scan</i>                   | B. Indicador de transmisión                 |
| 7. Botón para encender <i>power</i>                        | C. Indicador de vigilancia triple           |
| 8. Botón para la vigilancia triple 16/9 <i>16/9/triple</i> | D. Exhibición del número del canal          |
| 9. Botón para el Modo WX/Alerta meteorológica <i>wx</i>    | E. Metro de la potencia                     |
| 10. Botón USA/Internacional <i>int</i>                     | F. Indicador internacional                  |
| 11. Altavoz  | G. Indicador para la alerta meteorológica   |
| 12. Botón para el volumen <i>volume</i>                    | H. Indicador de la modalidad meteorológica  |
| 13. Botón para subir en canales ▲                          |   |

## ¡AVISO!

- ☞ La HH940 es solamente impermeable cuando la antena y la batería están correctamente acopladas.
- ☞ No opere el transmisor de cualquier equipo de radio, si no es que todos los conectores de Frecuencia de Radio (RF) están asegurados y cualquier conector abierto está terminado correctamente.
- ☞ No opere el transmisor de cualquier equipo de radio, cerca de detonadores eléctricos o en una atmósfera explosiva.
- ☞ No permita a niños operar cualquier equipo de radio equipado con un transmisor.
- ☞ Deje que su equipo de radio sea instalado y reparado por un técnico calificado.
- ☞ No opere el transmisor de ningún equipo de radio, con la antena tocando o estando cerca de los ojos, cara o partes del cuerpo expuestas.

### **Advertencia sobre el paquete de batería de níquelcadmio**

- ☞ Este equipo contiene un paquete de batería de níquelcadmio.
- ☞ Cadmio es un químico conocido en el estado de California como causante de cáncer.
- ☞ El paquete de batería de níquelcadmio contenida en este equipo, puede explotar si es desechada en un fuego.
- ☞ No haga un corto circuito al paquete de la batería.
- ☞ No cargue el paquete de batería de níquelcadmio utilizada en este equipo, en cualquier cargador que no sea el que está diseñado para cargar este paquete de batería. La utilización de otro cargador puede dañar el paquete de batería, o causar la explosión del paquete de batería.

Baterías de níquelcadmio deben ser eliminadas correctamente.



El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero propone alertar al usuario a la presencia de instrucciones importantes, operativas y de mantenimiento (de servicio), en la literatura que acompaña este equipo.

Color profile: Disabled  
Composite Default screen

---

## Introducción

---

La HH940 es una VHF emisora-receptora, impermeable y portátil. Es compacta, de peso liviano y tosca, que cabe fácilmente en su mano. Esta VHF radio marina le dará un funcionamiento consistente, y excepcional en virtualmente todas las condiciones y situaciones.

Para asegurar que usted saque lo máximo de las características de su HH940, por favor lea esta guía operativa con cuidado antes de utilizar la unidad.

### Características

- Impermeable
- Modalidad de vigilancia triple
- Comienzo con el canal de prioridad
- Canal de un sólo toque 16/9
- 10 Canales metereológicos
- Alerta metereológica
- Exploración de todos los canales
- Canales Internacionales - USA
- Cargador de mesa ( también se puede instalar en la pared)
- Paquete de batería recargable de Níquel-Cadmio
- Seguro de botones
- Pantalla con luz de fondo
- Pinza para la correa
- Correa de mano

### Apoyo y Servicio Técnico

Su agente de Uniden le puede proveer con asistencia técnica e información. Si su radio marina no funciona correctamente, llévela a un agente de Uniden para arreglarla. La radio no contiene ninguna parte servicable para el usuario. Ajustes sin ser autorizados anularán la garantía y causarán la operación ilegal de la radio. Asegúrese que un técnico cualificado repare su equipo de radio.

<p>Cuidado: Cambios o modificaciones a este producto, los cuales no estén expresamente aprobados por Uniden o la operación de este producto, en cualquier otra manera de la que está detallada por esta guía operativa, puede anular su autoridad a operar este producto.</p>
---

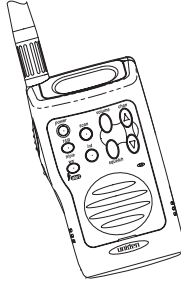
## Operación de Servicios Radio Marítima

### **¡Advertencia!**

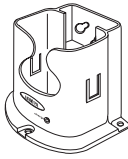
Este transmisor funciona en canales y frecuencias que tengan uso restringido en los Estados Unidos. Las asignaciones de los canales incluyen frecuencias asignadas para uso exclusivo de los Guarda Costas de los Estados Unidos, para uso en Canadá y en aguas internacionales. El uso de estas frecuencias sin la debida autorización está terminantemente prohibido. Para frecuencias y canales que actualmente son para uso en los Estados Unidos sin una licencia individual, por favor llame al Centro de Llamadas de la FCC al 1-888-CALL-FCC (1-888-225-5322).

En el caso de personas que necesiten una licencia, como usuarios comerciales, se debe obtener una solicitud de licencia de la oficina de la FCC más cercana.

## Incluido con su HH940



HH940



Cargador



Adaptador AC



Antena



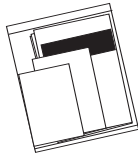
Batería



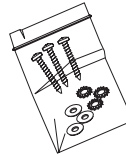
Correa de mano



Guía operativa



Material impreso



Tornillos de montaje

Si alguno de estos artículos faltan de la caja, contacte a su Distribuidor de Uniden.



Color profile: Disabled  
Composite Default screen

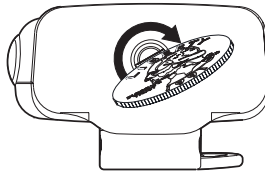


## Conectando el paquete de la batería

1. Deslice el paquete de la batería en la parte de abajo de la radio.



2. Utilice una moneda para girar el tornillo que conecta el paquete de la batería al HH940. Asegúrese que el paquete encaje ajustado en contra de la HH940.

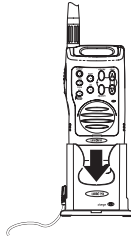


## Cargando el paquete de la batería

Su radio marina funciona con un paquete de batería de Níquel-Cadmio especialmente diseñado.

- ☞ Antes de operar la HH940, cargue el paquete de batería por 15 horas en el cargador.

1. Coloque la HH949 en el cargador.



2. El LED rojo se enciende y se mantiene encendido.



- ☞ El cargador no sobrecargará el paquete de la batería.
- ☞ No transmita cuando la HH940 esté en el cargador.
- ☞ Usted puede supervisar las llamadas entrantes mientras que la HH940 está en el cargador.
- ☞ Usted puede cargar el paquete de la batería sólo o conectado a la HH940.

## Operación

- ☞ Cuando usted oprime cualquier botón (excepto PTT), un tono corto suena.
- ☞ Siempre que usted enciende su HH940, esta está sintonizada al canal 16 - la frecuencia de los Guarda Costas de los Estados Unidos para auxilio, seguridad y llamadas.
- ☞ Vea el pliegue en la tapa delantera de la guía operativa, para ver las posiciones de los botones y teclas.

### Programando la Supresión

1. Encienda la unidad, oprima y mantenga el botón power por 2.0 segundos.



2. Use los botones *volume* y *chan* para ajustar el volumen a un nivel confortable.
3. Oprima el botón *volume*.



Oprima ▲ en el botón *chan* para aumentar el volumen.



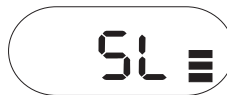
Oprima ▼ en el botón *chan* para disminuir el volumen.



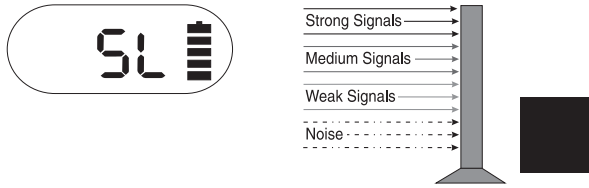
Oprima *volume* para terminar.

- ☞ Antes de programar el control de la supresión en su radio marina, usted debe seleccionar un canal que no esté en uso.
4. Use los botones *squelch* y *chan* para ajustar la supresión al nivel deseado. Piense del control de la supresión como una compuerta.

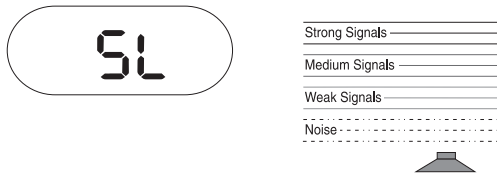
Oprima el botón *squelch*.



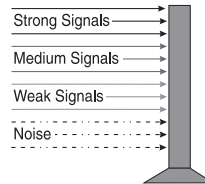
Oprima y mantenga ▲ el botón **chan** para ajustar la "compuerta de la supresión" lo más alta que pueda, de manera que ninguna señal pueda pasar.



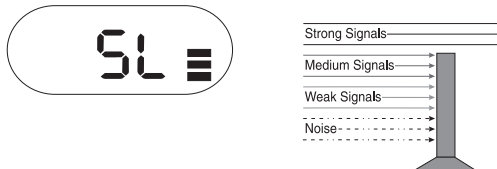
5. Oprima y mantenga ▼ en el botón **chan** para ajustar la "compuerta de la supresión" de manera que todo pase por ella- ruido, señales débiles y señales fuertes.



6. Para ajustar "la compuerta de la supresión" a un nivel deseado, oprima ▲ en el botón **chan** hasta que la compuerta esté completamente cerrada.



Oprima ▼ repetidas veces hasta que oiga solamente ruido. Después, oprima ▲ en el botón **chan** repetidas veces hasta que el ruido justamente cese. Ahora, solamente señales fuertes pueden pasar.



Oprima el botón **squelch** cuando termine.

## Seleccionando un canal

1. Encienda su HH940.



2. Para seleccionar un canal más alto, oprima ▲ en el botón de canales.



3. Para seleccionar un canal más bajo, oprima ▼ en el botón de canales.



## Canal 16/9 de un sólo toque

**Ejemplo:** Mientras que usted está supervisando en canal 19, usted quiere inspeccionar el canal 16 ó el canal 9.

Usted está en el canal  
19.



1. Para supervisar el canal 16, oprima el botón **16/9**.



2. Para supervisar el canal 9, oprima el botón **16/9** otra vez.



Para regresar al canal 19, oprima el botón **16/9** otra vez.

## Exploración de todos los canales

- 🔍 Mientras que la HH940 está explorando, está automáticamente en la modalidad de vigilancia triple. Véa la página 12 para más información sobre la operación de vigilancia triple.

**Ejemplo:** Usted está escuchando el canal 6. Usted desea explorar todos los canales.

1. Para comenzar la exploración de todos los canales, oprima el botón **scan**.



2. Los canales destellan en la pantalla LCD, cuando la HH940 busca por una transmisión.



3. Cuando encuentra (recibe) una llamada entrante, la HH940 se detiene y supervisa ese canal.



4. Cuando la transmisión termina, la radio continúa con la exploración.

Para terminar la exploración de los canales, oprima **scan**, **wx**, ó **16/9**.

### Supervisando canales metereológicos

La HH940 tiene 10 frecuencias de canales metereológicos preprogramadas - representadas con el 1 al 0.

1. Para escuchar a los canales metereológicos en su área, oprima **wx**.



2. Para subir, oprima ▲ en el botón **chan**.



3. Para bajar, oprima ▼ en el botón **chan**.



4. Para salir, oprima **wx**.

## Vigilancia triple

La modalidad de Vigilancia triple supervisa los canales 16 y 9 mientras que supervisa el canal actualmente seleccionado por una señal. La radio marina inspecciona los canales 16 y 9 por actividad cada 2 segundos.

Para seleccionar la modalidad de vigilancia triple oprima y mantenga el botón triple por dos segundos. Un tono doble de confirmación suena.



☞ Mientras que está en la modalidad usted puede utilizar los canales seleccionados utilizando los botones ▲ y ▼ supervisar los canales 16 ó 9, oprimiendo y soltando el botón **16/9**.

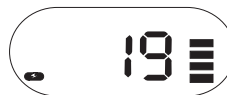
Para salir de la vigilancia triple, oprima y mantenga triple por dos segundos. Un tono doble de confirmación suena.

☞ Si la Alerta metereológica está activa, esta también inspecciona el canal metereológico cada 7 segundos.

## Alerta metereológica

La alerta metereológica permite que su HH940 funcione como una radio de aviso para tormentas severas. Con la alerta metereológica activa, cuando la NOAA da un aviso de tiempo metereológico severo, la HH940 suena un tono de alerta y usted oír una emisión de emergencia metereológica.

1. Para seleccionar la alerta metereológica, oprima y mantenga **wx** por dos segundos. Un tono doble de confirmación suena.



2. Para apagar la alerta metereológica, oprima y mantenga **wx** por dos segundos. Un tono doble de confirmación suena.






## Canales Internacional/USA

1. Para escuchar a los canales marinos internacionales, oprima *int*.



2. Para cambiar a los canales marinos de USA, oprima *int* otra vez.



-  Para los canales marinos internacionales o de la USA, refiérase a las tablas que comienzan en la página 14.



## Transmitiendo

Para transmitir, oprima y mantenga la tecla *PTT*.

Para recibir, suelte la tecla *PTT*.

## Teclas y pantalla iluminadas

Oprima el botón para la luz de fondo, para iluminar la exhibición por unos 5 segundos.

## Botón de Seguro

Para prevenir entradas accidentales, usted puede asegurar el teclado.

Oprima y mantenga el botón para la luz de fondo de la pantalla hasta que suene. El teclado está asegurado.

Para desasegurar el teclado, oprima y mantenga el botón de la luz de fondo otra vez.

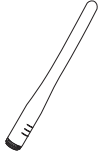
## Canales marítimas - USA

Desig de canal	Frecuencia(Mhz)		Tipo de tráfico	De barco a barco	Del barco a la orilla
	TX	RX			
WX0		163.275	NOTAA Meteorológico		RX solamente
WX1		162.550	NOTAA Meteorológico		RX solamente
WX2		162.400	NOTAA Meteorológico		RX solamente
WX3		162.475	NOTAA Meteorológico		RX solamente
WX4		162.425	NOTAA Meteorológico		RX solamente
WX5		162.450	NOTAA Meteorológico		RX solamente
WX6		162.500	NOTAA Meteorológico		RX solamente
WX7		162.525	NOTAA Meteorológico		RX solamente
WX8		161.650	Can. meteorológico		RX solamente
WX9		161.775	Can. meteorológico		RX solamente
01	156.050	156.050	Operación comercial del puerto, VTS	Si	Si
02	156.100	156.100	Operación del puerto	Si	Si
03	156.150	156.150	Operación comercial del puerto, VTS	Si	Si
04	156.200	156.200	Operación del puerto	Si	Si
05	156.250	156.250	Operación del puerto, VTS	Si	Si
06	156.300	156.300	Seguridad	Si	No
07	156.350	156.350	Comercial	Si	Si
08	156.400	156.400	Comercial	Si	No
09	156.450	156.450	Comercial & no comercial	Si	Si
10	156.500	156.500	Comercial	Si	Si
11	156.550	156.550	Comercial, VTS, SMS	Si	Si
12	156.600	156.600	Operación del puerto, VTS, SMS	Si	Si
13	156.650	156.650	Navegación	Si	No
14	156.700	156.700	Operación del puerto	Si	Si
15		156.750	Ambiental		RX solamente
16	156.800	156.800	Peligro, Seguridad, Llamada	Si	Si
17	156.850	156.850	Control del estado	Si	Si
18	156.900	156.900	Comercial	Si	Si
19	156.950	156.950	Comercial	Si	Si
20	157.000	161.600	Operación del puerto	Si	Si
21	157.050	157.050	Gov. U.S sólo	Si	Si
22	157.100	157.100	Guardacostas	Si	Si
23	157.150	157.150	Gov. U.S sólo	Si	Si
24	157.200	161.800	Corresp. Públ.	No	Si
25	157.250	161.850	Corresp. Públ.	No	Si
26	157.300	161.900	Corresp. Públ.	No	Si
27	157.350	161.950	Corresp. Públ.	No	Si
28	157.400	162.000	Corresp. Públ.	No	Si
60	156.025	156.025			
61	156.075	156.075			
62	156.125	156.125			
63	156.175	156.175			
64	156.225	156.225			
65	156.275	156.275	Operación del puerto	No	Si
66	156.325	156.325	Operación del puerto	Si	Si
67	156.375	156.375	Comercial	Si	No
68	156.425	156.425	No comercial	Si	Si
69	156.475	156.475	No comercial	Si	Si
70		156.525	Llamada Digital selectiva	Si	No
71	156.575	156.575	No comercial	Si	Si
72	156.625	156.625	No comercial	Si	No
73	156.675	156.675	Operación del puerto	Si	Si
74	156.725	156.725	Operación del puerto	Si	Si
77	156.875	156.875	Operación del puerto	Si	No
78	156.925	156.925	No comercial	Si	Si
79	156.975	156.975	Comercial	Si	Si
80	157.025	157.025	Comercial	Si	Si
81		157.075	Gov. U.S sólo	Si	Si
82	157.125	157.125	Gov. U.S sólo	Si	Si
83		157.175	Gov. U.S sólo	Si	Si
84	157.225	161.825	Corresp. Públ.	No	Si
85	157.275	161.875	Corresp. Públ.	No	Si
86	157.325	161.925	Corresp. Públ.	No	Si
87	157.375	161.975	Corresp. Públ.	No	Si
88	157.425	157.425	Comercial	Si	No

## Canales marítimos - International

Desig de canal	Frecuencia(Mhz) TX RX		Tipo de tráfico	De barco a barco	Del barco a la orilla
WX0		163.275	NOTAA Meteorológico		RX solamente
WX1		162.550	NOTAA Meteorológico		RX solamente
WX2		162.400	NOTAA Meteorológico		RX solamente
WX3		162.475	NOTAA Meteorológico		RX solamente
WX4		162.425	NOTAA Meteorológico		RX solamente
WX5		162.450	NOTAA Meteorológico		RX solamente
WX6		162.500	NOTAA Meteorológico		RX solamente
WX7		162.525	NOTAA Meteorológico		RX solamente
WX8		161.650	Can. meteorológico		RX solamente
WX9		161.775	Can. meteorológico		RX solamente
01	156.050	160.650	Oper. com. del puerto, VTS	Si	Si
02	156.100	160.700	Operación del puerto	Si	Si
03	156.150	160.750	Oper. com. del puerto, VTS	Si	Si
04	156.200	160.800	Operación del puerto	Si	Si
05	156.250	160.850	Oper. del puerto, VTS	Si	Si
06	156.300	156.300	Seguridad	Si	No
07	156.350	160.950	Comercial	Si	Si
08	156.400	156.400	Comercial	Si	No
09	156.450	156.450	Comercial & no comercial	Si	Si
10	156.500	156.500	Comercial	Si	Si
11	156.550	156.550	Comercial, VTS, SMS	Si	Si
12	156.600	156.600	Oper. del puerto, VTS, SMS	Si	Si
13	156.650	156.650	Navegación	Si	No
14	156.700	156.700	Oper. del puerto, VTS, SMS	Si	Si
15	156.750	156.750	Ambiental		RX solamente
16	156.800	156.800	Peligro, Seguridad, Llamada	Si	Si
17	156.850	156.850	Control del estado	Si	Si
18	156.900	161.500	Comercial	Si	Si
19	156.950	161.550	Comercial	Si	Si
20	157.000	161.600	Operación del puerto	No	Si
21	157.050	161.650	Gov. U.S sólo	Si	Si
22	157.100	161.700	Guardacostas	Si	Si
23	157.150	161.750	Gov. U.S sólo	Si	Si
24	157.200	161.800	Corresp. Públ.	No	Si
25	157.250	161.850	Corresp. Públ.	No	Si
26	157.300	161.900	Corresp. Públ.	No	Si
27	157.350	161.950	Corresp. Públ.	No	Si
28	157.400	162.000	Corresp. Públ.	No	Si
60	156.025	160.625			
61	156.075	160.675			
62	156.125	160.725			
63	156.175	160.775			
64	156.225	160.825			
65	156.275	160.875	Operación del puerto	Si	Si
66	156.325	160.925	Operación del puerto	Si	Si
67	156.375	156.375	Comercial	Si	No
68	156.425	156.425	No comercial	Si	Si
69	156.475	156.475	No comercial	Si	Si
70	156.525	156.525	Llamada Digital selectiva	Si	No
71	156.575	156.575	No comercial	Si	Si
72	156.625	156.625	No comercial	Si	No
73	156.675	156.675	Operación del puerto	Si	Si
74	156.725	156.725	Operación del puerto	Si	Si
77	156.875	156.875	Operación del puerto	Si	No
78	156.925	161.525	No comercial	Si	Si
79	156.975	161.575	Comercial	Si	Si
80	157.025	161.625	Comercial	Si	Si
81	157.075	161.675	Gov. U.S sólo	Si	Si
82	157.125	161.725	US Gov Only	Si	Si
83	157.175	161.775	Gov. U.S sólo	Si	Si
84	157.225	161.825	Corresp. Públ.	No	Si
85	157.275	161.875	Corresp. Públ.	No	Si
86	157.325	161.925	Corresp. Públ.	No	Si
87	157.375	161.975	Corresp. Públ.	No	Si
88	157.425	162.025	Corresp. Públ.	No	Si

## Accesorios Opcionales



Antena



Paquete de batería  
BP940



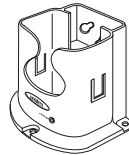
Guía operativa



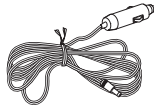
Correa de mano



Adaptador AC



Cargador  
HH9485



Adaptador del  
encendedor de ci-  
garrillos  
HH9804

## Especificaciones

### General

Canales	Transmisión	55 US/ Internacional
	Recepción	90 US/Internacional
	Tiempo metereológico	10
Control de Frecuencia	PLL	
Tolerancia de Frecuencia	Transmisión	1.0 PPM
	Recepción	1.0 PPM
Temperatura de la operación		-4°F(-20°C) - +122°F(+50°C)
Antena		Varilla flexible
Micrófono		Tipo Electret integrado
Pantalla		Pantalla de Cristal
		Líquido
Altavoz		8Ω 1 Watt
Fuente de poder		Paquete de batería de
		Níquel-Cadmio
		recargable
Tamaño		4.8V 400 mAh
		(sin antena)
		122 (H) 63 (W) 32 (D)
Peso		(sin batería y antena)
		8.4 oz.

### Transmisor

Alcance de la Frecuencia	156 ~ 158 MHz
Estabilidad de la Frecuencia	±5 PPM
Rendimiento de la Potencia	1.0 W
Emisiones espurias	-55 dBc
Descargo de la corriente	500 mA

### Recibidor

Tipo de Recibidor	Super heterodyne con conversión triple, sistema de fase de ciclo cerrado para el oscilador local.
Alcance de Frecuencia	156 ~ 164 MHz
Sensibilidad	0.25 µV for 12dB SINAD
Sensibilidad de la Supresión	Umbral 0.15µV
Audio	±6 dB 500 to 2000 Hz
Frecuencia Respuesta	
Canal contiguo	60 dB @± 25 kHz
Selectividad	
Proporción de Zumbido y Ruido	40 dB
Audio máximo	0.6 W @10% THD
Descarga de corriente supresionada	40 mA
Max. Audio	280 mA

Especificaciones aquí expuestas son típicas y sujetas a  
cambio sin previo aviso.

### 3 Año de Garantía Limitada

Importante! Evidencia de la compra original es requerida para el servicio de garantía.

**GARANTIZADOR:** Uniden America Corporation ("Uniden").

**ELEMENTOS DE LA GARANTIA:** Uniden garantiza, por tres año, al consumidor original, que este Teléfono Celular Uniden (al que de aquí en adelante nos referiremos como el Producto) no tiene defectos de materiales o fabricación con las únicas limitaciones o exclusiones que se describen a continuación.

**DURACION DE LA GARANTIA:** Esta garantía al consumidor original terminará y no tendrá efecto después de 36 meses después de la fecha de venta al menudeo original. La garantía es inválida si el Producto es (A) dañado o no se mantiene como es necesario o razonable, (B) modificado, alterado o usado como parte de un juego de conversión, subensamblajes o cualquier otra configuración no vendida por Uniden, (C) indebidamente instalado, (D) reparado por alguien que no sea un centro de servicio autorizado por un defecto o mal funcionamiento cubierto por esta garantía, (E) usado en conjunción con equipo o piezas o como parte de un sistema no fabricado por Uniden, o (F) instalado, programado o reparado por alguien que no sea un centro de servicio autorizado de Uniden.

**DECLARACION DE RECURSO:** En el evento de que el producto no cumpla en algún momento con esta garantía mientras esté en efecto, el garante, a su opción, reparará o reemplazará la unidad defectiva y se lo devolverá a usted, sin cobro por partes, servicio, o cualquier otro coste (excepto por el transporte y manejo ) ocasionado por el garante o sus representantes en conexión con el desempeño de esta garantía. El garante a su opción, reemplazará la unidad con una nueva o una renovada. LA GARANTIA LIMITADA QUE AQUÍ SE ESTABLECE ES LA UNICA Y EXCLUSIVA GARANTIA PERTENECIENTE AL PRODUCTO Y REEMPLAZA Y EXCLUYE TODA OTRA GARANTIA DE CUALQUIER CLASE QUE SEA, YA SEA EXPRESA, IMPLICITA O BASADA EN LA LEY, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A TODA GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIALIZACION O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR. ESTA GARANTIA NO CUBRE O PROPORCIONA REEMBOLSO O PAGO POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES. Algunos estados no permiten esta exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes de modo que la anterior limitación o exclusión puede que no sea aplicable a usted.

**RECURSOS LEGALES:** Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado. Esta garantía es inválida fuera de los Estados Unidos de América.

**PROCEDIMIENTO PARA OBTENER EL CUMPLIMIENTO DE LA GARANTIA:** Si, después de seguir las instrucciones que se dan en esta Guía del usuario, no está seguro de si el Producto es defectuoso, empaquete el Producto cuidadosamente (preferiblemente en el empaquetamiento original). El producto deberá incluir todas las partes y los accesorios originalmente empacados con el producto. Incluya evidencia de la compra original y una nota describiendo el defecto por el que devuelve el Producto. El Producto deberá ser enviado o entregado, a portes pagados al garantizador a:

Uniden America Corporation  
4700 Amon Carter Blvd.  
Ft Worth, TX 76155  
(800) 586-0409  
8:00 a.m. hasta 5:00 p.m., Central, Lunes a Viernes.

**uniden®**

©1996 UnidenAmerica Corporation  
All Todos los derechos reservados.  
Impreso en las Filipinas